



2024年9月27日

尊敬的 [FIRST NAME, LAST NAME]

您收到此函的原因是，Oregon 机动车辆服务局 (Oregon Driver and Motor Vehicle Services, DMV) 将您误登记为 Oregon 选民。特发此函向您说明情况，并特别强调您无需对此错误承担任何责任；责任方应为 DMV。

只有美国公民可获得 Oregon 境内的投票资格。根据 Oregon 法律，当一名美国公民通过 DMV 获得驾照、驾驶卡或 ID 时，州务卿办公室会自动将其登记为 Oregon 的选民。此过程无需另行填写任何表格或申请；如果公民不希望被登记为选民，必须主动选择退出。然而，DMV 在处理您的驾照或卡片时发生错误。DMV 在您的档案中添加了错误的代码，显示您为美国公民并享有投票资格，与您的身份证明不符。

我和 DMV 都意识到您无意登记为选民，亦为声称享有投票资格，更没有声称自己是美国公民。DMV 应对这一错误负有全部责任。我们对此错误深感抱歉，也知道您对此错误不应承担任何责任。

如果您不具备投票资格，我们将采取措施纠正这一错误。根据 Oregon 修订法令 § 247.563(3)，您的选民登记目前处于非活跃状态，并将在 2028 年自动取消。如果您希望提前取消选民登记，请联系您所在地的 [县选举办公室](#)。

如果您现在是美国公民，则您可在 Oregon 境内投票。如果您未来成为美国公民，则届时投票。DMV 的错误不会影响您的选民资格。但是，由于您的登记目前处于非活跃状态，您不会收到选票，除非您联系所在地的县选举办公室并证明您享有投票资格。您应该已经收到由您所在县发出的一份 [函件](#)。如未收到此函，请联系所在地的 [县选举办公室](#)。县选举办公室的完整名单参见下方网站：

<https://sos.oregon.gov/elections/Pages/countyofficials.aspx>

255 Capitol St NE, Ste 180
Salem, Oregon 97310

LaVonne Griffin-Valade

Oregon 州务卿

Cheryl Myers

副州务卿兼部落联络员

信息中心 (503) 986-1523

sos.oregon.gov

我们对这一错误深表歉意。此函将在州务卿办公室永久存案，如果您因任何原因（包括移民相关原因）需要索取此函的副本，可随时提出申请。您可以拨打电话 1-866-673-VOTE (1-866-673-8683) 或发送电子邮件至 elections.sos@sos.oregon.gov 联系州务卿办公室。

Oregon 居民有资格通过 Oregon 公平代表项目 (Equity Corps of Oregon, ECO) 获得免费的移民法律服务。ECO 已知悉此问题，并可为此函的收件人提供便捷的法律援助。请拨打电话 1-888-274-7292 或访问官网 equitycorps.org 联系 ECO。

州务卿办公室将在 www.oregonvotes.gov/dmv 发布更多信息、常见问题以及与 DMV 错误相关的资源。

此致，



[LaVonne Griffin-Valade]

Oregon 州务卿